KD-41R/KD-21R

KENWOOD

DEUTSCH

Halautomatischer Plattenspieler

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Was vor dem Anschluß zu beachten ist 3
Die Bauteile und ihre Bezeichnungen 4
Spielfertigmachen 6
Einstellung der Auflagekraft 7
Einbau des Tonabnehmersystems 8
Bedienungsanleitung 9
Wartung und Pflege 11
Störungen und wie sie beseitigt werden 12
Technische Daten 12
Zusätzliche Angaben 43

B50-4629-00 (E) (T)
2345/353 67890N/354 D12345/454 67890N/455

Einbau des Tonabnehmersystems

DEUTSCH

KD-41R

In einigen Gebieten wird das Gerät ohne Tonabnehmersystem verkauft. Im folgenden wird gezeigt, wie das gewählte Tonabnehmersystem zu befestigen ist. Die mitgelieferte Kopfmuschel ist für alle handelsüblichen Qualitäts-Tonabnehmersysteme geeignet.

1. Die vier Steckerhülsen der Kopfmuschel wie gezeigt auf die Steckerstifte des Tonabnehmers schieben.

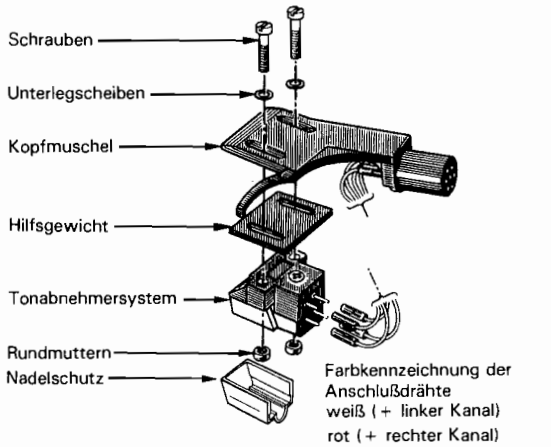


Fig. 14

2. Das Tonabnehmersystem mit je zwei Schrauben, Unterlegscheiben und Rundmuttern am Tonkopf anbringen. Die Schrauben jedoch noch nicht fest anziehen. Als nächstes wird der Überhang eingestellt. Fig. 15 zeigt den Tonkopf mit dem Tonabnehmersystem in der Seitenansicht und in natürlicher Größe. Den Tonkopf so auf die Abbildung legen, daß er mit deren Umriß deckungsgleich ist. Dann das Tonabnehmersystem unter Bezugnahme auf die Lage der Abtastnadel ebenfalls auf die Abbildung ausrichten und die beiden Schrauben fest anziehen.

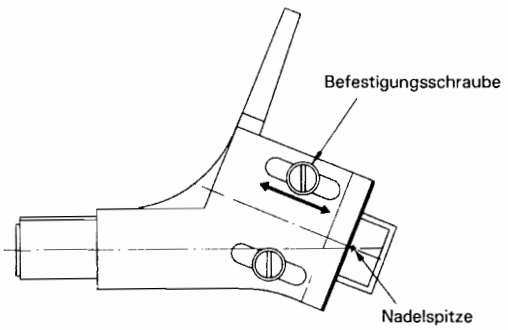


Fig. 15

3. Die Kopfmuschel mit dem eingebauten Tonabnehmersystem in den Tonarm einstecken. Danach Auflage- und Antiskating-Kraft nach Herstellerangaben wie auf Seite 7 beschrieben, einstellen. Durch den Bajonettverschluß läßt sich der gesamte Tonkopf mit wenigen Handgriffen gegen einen solchen mit anderem Abtastsystem austauschen.

Bedienungsanleitung

KD-41R

DEUTSCH

Betrieb

1. Vor dem Inbetriebsetzen des Plattenspielers die Anschlüsse an den Verstärker und die Einstellungen der Regler am Verstärker nochmals auf Richtigkeit überprüfen. Desgleichen die Einstellung er Auflagekraft überprüfen (Siehe Seite 7).
2. Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen. Tonarmlift in Stellung "▼" bringen. Den Tonarm über die Einsatzstelle bringen und der Plattenteller beginnt sich zu drehen.
   Die CUT-Taste zu betätigen. Der Tonarm hebt dabei sofort von der Platte ab, kehrt in seine Ausgangsposition auf der Stütze zurück und der Plattentellerantrieb wird abgeschaltet.

Hinweis:

Da der Tonarm beim ersten Betrieb nicht automatisch auf die Tonarmstütze zurückkehren kann, sollte man stets in der obenerwähnten Weise verfahren.

3. Eine Platte auf den Plattenteller auflegen. Bei Verwendung einer 45 U/Min.-Single zunächst den mitgelieferten Adapter auf die Mittelachse aufsetzen.
4. Den Drehzahl-Wählhebel der Schallplatte entsprechend auf 33 bzw. 45 einstellen.
5. Die Verriegelung der Tonarm-Auflagestütze lösen und sicherstellen, daß der Tonarmlift (CUEING) auf "▼" steht.
6. Bringen Sie den Tonarm über die Einsatzstelle. Der Plattenteller beginnt sich dann zu drehen und die QUARTZ LOCK-Anzeige leuchtet auf, um zu signalisieren, daß sich die Drehzahl stabilisiert hat.
7. Kontrollieren Sie, ob die QUARTZ LOCK-Anzeige leuchtet, und stellen Sie den Tonarmlift auf "▼". Die Nadel senkt sich auf die Schallplatte und die Wiedergabe beginnt.
8. Am Plattenende wird der Tonarm automatisch angehoben und auf die Stütze zurückgeschwenkt. Gleichzeitig kommt der Plattenteller zum Stillstand.

Schnellabschaltung

Soll der Abspielvorgang vorseitig unterbroche werden, ist die CUT-Taste zu betätigen. Der Tonarm wird dabei sofort von der Platte abgehoben, kehrt in seine Ausgangsposition zurück und der Plattentellerantrieb wird abgeschaltet.

Unterbrechung des Abspielvorgangs

Zur kurzzeitigen Unterbrechung des Abspielvorgangs den Tonarmlift in Stellung "▼" bringen. Der Tonarm wird dabei von der Platte abgehoben, die sich jedoch weiter dreht. Wird der Tonarmlift anschließend wieder auf "▼" gestellt, kehrt die Nadel des Abtastsystems in die gleich Position zurück, an der vorher der Abspielvorgang unterbrochen wurde.

Der Tonarmlift sollte möglichst behutsam bedient werden, Durch ruckartige Bewegung wird der Tonarm aus seiner Lage gebracht und eine Fortsetzung des Abspielvorgangs am gleichen Punkt, an dem er vorher unterbrochen wurde, ist nicht mehr gewährleistet.

Anmerkungen

1. Den Plattenspieler nur dann auf die automatische Betriebsart einstellen, wenn eine Schallplatte auf dem Plattenteller liegt.
2. Beim Abspielen von Schallplatten ausgefallener Größe oder von Schallfolien (Diktatfolien) versagt die automatische Abschaltung am Plattenende in den meisten Fällen. Zur Rückführung des tonarms auf die Stütze und zum Abschalten des Antriebs muß dann die CUT-Taste betätigt werden.
3. Die Antiskating-Vorrichtung sollte immer auf den gleichen Wert wie die Auflagekraft (z.B. 1,5 p) eingestellt werden. Bei Fehleinstellung der Antiskating-Vorrichtung kann es zu Klangverfälschungen durch schlechte Rillenführung der Abtastnadel kommen.
4. Wenn der Tonarm mit der Hand auf die Tonarmauflage zurückgeführt wird, während der Plattenteller läuft, schaltet der Antriebsmotor nicht ab. Um den Plattenspieler abzustellen, fest auf die CUT-Taste drücken.

Einschränkung der Abspielmöglich

Innerhalb eines Halbmessers von 63 mm (von der Antriebsachse aus gemessen) ist keine Wiedergabe möglich.

Nach dem Abspielen...

Die Verriegelung der Tonarmstütze schließen und den Nadelschutz am Tonabnehmer anbringen.

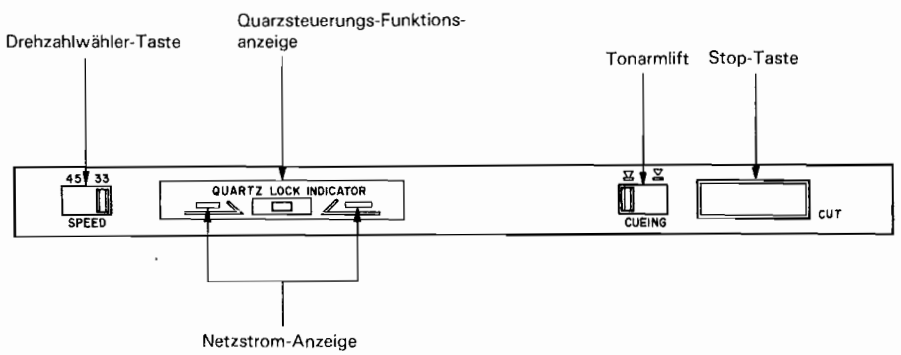


Fig. 16

Störungen und wie sie beseitigt werden

DEUTSCH

Die nachstehende Tabelle zeigt, wie Fehler, die bei der ersten Inbetriebnahme des Plattenspielers auftreten können, mit eigenen Mitteln leicht zu beheben sind.

Festgestellte Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Tonarm rutscht über die Schallplatte.	Falsche Anti-Skating-Einstellung.	Anti-Skating auf einen Wert einstellen der geringer ist als die jeweils eingestellte Tonarm-Auflagekraft.
Abtastnadel setzt nicht in der Einlaufrille der Platte auf.	Falsche Einstellung des Plattendurchmesser-Vorwahlhebels.	Vorwahlhebel auf den tatsächlichen Plattendurchmesser einstellen.
Keine Wiedergabe.	Keine oder übermäßige Tonarm-Auflagekraft.	Auflagekraft nach Hersteller-Angaben für das verwendete Tonabnehmersystem einstellen.
Keine Wiedergabe über den linken oder rechten Kanal.	Verbindungskabel zum Verstärker bzw. Receiver unsachgemäß oder gar nicht angeschlossen.	Anschlüsse überprüfen.
Lautes Brummen, aber keine Musikwiedergabe.	Schlechte Masseverbindung.	Stecker der Tonabnehmerkabel bis zum Anschlag in die Anschlußbuchsen des Plattenspielers und des Verstärkers bzw. Receivers einführen.
Musikwiedergabe durch Brummen übertönt.	Brummeinstreuungen über die Anschlußkabel.	1. Abstand zwischen Netzkabel und Tonabnehmer-Anschlußkabel vergrößern. 2. Netzstecker umpolen.
Musikwiedergabe wird durch hohen Summ- oder Pfeifton gestört.	Störungen durch Fernsehfrequenzen.	Verbindungskabel zwischen Plattenspieler und Receiver bzw. Verstärker so verlegen, bis die Störungen verschwinden. Abstand zwischen Verbindungskabel und Fernsehantennenanschluß vergrößern.
Heulton bei zunehmender Wiedergabe-Lautstärke.	Akustische Rückkopplung.	1. Abstand zwischen Plattenspieler und Lautsprecher vergrößern. 2. Standort des Plattenspielers und/oder der Lautsprecher ändern. Plattenspieler auf eine schallschluckende Unterlage stellen.
Plattenteller dreht sich nicht.	Netzzuleitung unterbrochen.	Anschluß des Netzkabels und des Netzsteckers überprüfen.
Schlechte Rillenführung der Abtastnadel.	Platte und Abtastnadel stark verschmutzt oder abgenutzte Abtastnadel.	1. Platte und Abtastnadel gründlich reinigen. 2. Abtastnadel ersetzen.

Technische Daten

KD-41R

Motor und plattenteller
Antriebsart.....Direktantrieb
Motor.....Servogesteuerter Quartz PLL Gleichstrommotor
Plattenteller.....Alu-Druckguß, 30cmϕ
Drehzahlen.....33-1/3 & 45 U/Min.
Gleichlaufschwankungen .....unter 0,05% (WRMS)
Rumpel-
Geräuschspannungsabstand ... – 74dB (nach DIN)

Tonarm
Bauart.....Statisch ausbalancierter, gerader Rohrarm
Tonarmlänge 225mm
Überhang.....15mm
Spurfehlerwinkel .....+3°50′ ~ – 1°
Auflagekraft.....Zwischen 0 und 3 Gramm einstellbar
Zulässiges
Tonabnehmergewicht.....4 bis 9,5 Gramm, einschl. Tonkopf

Tonabnehmer
Typ V-52
Frequenzgang.....20 ~ 20.000Hz
Ausgangsspannung .....2,5mV (b. 1.000Hz, 5cm/Sek.)
Abschlußimpedanz 47kOhm
Abtastnadel.....Diamant 0,6 mil
Empfohlene Auflagekraft.....2,0 +0,5 –0 Gramm
Ersatznadel N-52

Verschiedenes
Netzanschluß.....120/220-240V∿, umschaltbar, 50 ~ 60Hz
Leistungsaufnahme.....8Watt
Abmessungen (B × H × T) .....440 × 105 × 360mm
Gewicht 5,0kg
Mitgeliefertes Zubehör.....Mittellocheinsatz für 17cm-Single-Platten

Hinweis:
Technische Änderungen ohne Vorankündigung jederzeit vorbehalten.

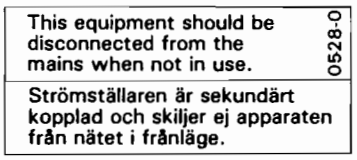
KD-21R

Motor und plattenteller
Antriebsart.....Riemenantrieb
Motor.....Servogesteuerter F.G.
Plattenteller.....Alu-Druckguß, 30cmϕ
Drehzahlen.....33-1/3 & 45 U/Min.
Gleichlaufschwankungen .....unter 0,05% (WRMS)
Rumpel-
Geräuschspannungsabstand ... – 70dB (nach DIN)

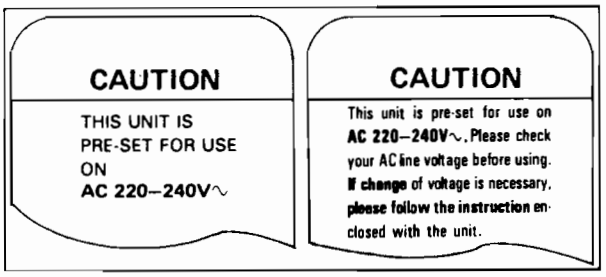
Tonarm
Bauart.....Statisch ausbalancierter, gerader Rohrarm
Tonarmlänge 225mm
Überhang.....15mm
Spurfehlerwinkel .....+3°50′ ~ – 1°
Auflagekraft.....Zwischen 0 und 3 Gramm einstellbar
Zulässiges
Tonabnehmergewicht.....4 bis 9,5 Gramm, einschl. Tonkopf

Tonabnehmer
Typ V-54A
Frequenzgang.....20 ~ 20.000Hz
Ausgangsspannung .....2,5mV (b. 1.000Hz, 5cm/Sek.)
Abschlußimpedanz 47kOhm
Abtastnadel.....Diamant 0,7 mil
Empfohlene Auflagekraft.....2,0 ±0,3 Gramm
Ersatznadel N-54

Verschiedenes
Netzanschluß.....120/220-240V∿, umschaltbar, 50 ~ 60Hz
Leistungsaufnahme.....3Watt
Abmessungen (B × H × T) .....440 × 105 × 360mm
Gewicht 4,3kg
Mitgeliefertes Zubehör.....Mittellocheinsatz für 17cm-Single-Platten


This equipment should be disconnected from the mains when not in use.
0528-0
Strömställaren är sekundärt kopplad och skiljer ej apparaten från nätet i frånläge.

B41-0528-04 ①


CAUTION
THIS UNIT IS PRE-SET FOR USE ON
AC 220–240V~
CAUTION
This unit is pre-set for use on AC 220–240V~. Please check your AC line voltage before using. If change of voltage is necessary, please follow the instruction enclosed with the unit.

② B58-0513-04

③

Zusätzliche Angaben

Warnungskarten
Hinweise auf englisch sind auf der Rückwand und anderen beigefügten Warnungskarten angegeben. Hierbei handelt es sich um die folgenden Texte:

① Bei Nichtbenutzung des Gerätes Netzstecker abziehen.

② **VORSICHT**
DIESES GERÄT IST AUF DEN BETRIEB MIT **220-240~** NETZSPANNUNG VOREINGESTELLT.

VORSICHT
Vor Inbetriebnahme örtliche Netzspannung überprüfen. Falls eine Spannungsumstellung erforderlich ist, die Hinweise in der diesem Gerät beigefügten Bedienungsanleitung befolgen (B58-0513-04).

③ Der in einem gleichseitigen Dreieck abgebildete Blitz mit einem Pfeilspitzen-Symbol weist auf nicht-isolierte ''gefährliche Spannung'' in Innern des Gerätes hin, die elektrische Schläge verursachen kann.

KENWOOD

Printed by: Schaltungsdienst Lange Berlin (Germany)